



## Forum expanded: VW startklar Lounge

### **Mirage (Club 'Silencio')**

Installation von Franziska Cordes

### **We Are Charming**

Video Loop von Ken Jacobs

### **Building 945**

Installation von Nishikawa Tomonari

### **Mirage (Club 'Silencio')**

Franziska Cordes

Installation, synchronisierter Profiler, Audio, 2007, 1:41 Min.

Aus der Reihe *Mirage* (Concrete Garden)

Kontakt: [www.franziskacordes.com](http://www.franziskacordes.com)

Der bis auf das Atemgeräusch der Künstlerin und einen auf die Wand gerichteten Scheinwerfer leere Raum funktioniert wie eine Körpermetapher: Jedes Luftholen wird zur 'lichtvollen Wiedergeburt', jedes Ausatmen zur 'nachtschwarzen Todesahnung'. Man erfährt die Wirkung einer offensichtlichen Inszenierung, die gleichsam eine beklemmende Entsprechung in der realen Welt findet. Das Organische verbind-

### **Mirage (Club "Silencio")**

Franziska Cordes

Installation, synchronized profiler, Audio, 2007, 1:41 min.

From the *Mirage* series (Concrete Garden)

Contact: [www.franziskacordes.com](http://www.franziskacordes.com)

The empty room, other than the sound of the artist's breath and a spotlight projected on the wall, functions as a metaphor for the body: each breath drawn becomes a "light-flooded rebirth," every exhale a "presentiment of death black as night." One experiences the effect of an obvious staging, which enacts an oppressive analogy in the

det sich direkt mit dem Elektronischen, das in Licht und Dunkelheit übersetzte Atemgeräusch manipuliert den Atem des Betrachters.

**Franziska Cordes**, 1979 in Hannover geboren, Studium in Kassel (Kunsthochschule), Abschluss 2006. 2006-2008 Postgraduierten-Programm an der KHM Köln. Lebt und arbeitet in Köln und Berlin.

Forum expanded empfiehlt/recommends: Franziska Cordes & Gabriela Volanti. Ausstellung in der Galerie Sandra Bürgel, Hedemannstr. 25, 10969 Berlin, [www.galerie-buergel.de](http://www.galerie-buergel.de)

### **We Are Charming**

Ken Jacobs

Video Loop, 1 Minute

Kontakt: [nervousken@aol.com](mailto:nervousken@aol.com)

Eine frühe Stereografie von Tänzerinnen, die sich ausruhen. Eine lehnt sich nach vorne, um ihren Busen herzuzeigen. Die Stereo-Kamera erhält ihre jugendliche Gegenwart für immer.

*Ken Jacobs*

**Ken Jacobs** wurde 1933 in Brooklyn geboren. 1956 drehte er seine ersten Kurzfilme und avancierte bald an der Seite von Jack Smith zu einem der führenden Protagonisten des Avantgardefilms ('Urban guerilla cinema'). 1969 gründete er gemeinsam mit Larry Gottheim die Filmabteilung der State University New York in Binghamton. Seine Arbeiten, darunter die berühmten *Nervous System Performances*, werden bei zahlreichen Festivals und Ausstellungen präsentiert.

### **Building 945**

Tomonari Nishikawa

16mm-Filmprojektor, 16mm-Filmstreifen, Plexiglas, Holzstücke, fluoreszierendes Licht, Holzschrauben, Loop

Kontakt: [www.tomonarinishikawa.com](http://www.tomonarinishikawa.com)

16mm-Filmstreifen wurden in der Dunkelkammer vorsichtig in eine ein Meter große Lochbildkamera eingesetzt und dann in einem Fenster von Project Space im Headlands Center for the Arts in Sausalito, Kalifornien, belichtet. Nachdem ich das Material von Hand in einem Eimer entwickelt hatte, wurden die Filmstreifen geklebt und Kontaktabzüge angefertigt, um daraus eine Filmkopie herzustellen. Die ursprünglichen Filmstreifen wurden dann wieder auseinandergenommen und sind auf das Plexiglas des Leuchtkastens montiert, während der Film auf die Rückseite projiziert wird. Der Leuchtkasten wurde aus Holz angefertigt, das ursprünglich für die Außenwände dort befindlicher alter Militärgebäude verwendet worden war.

**Tomonari Nishikawa** begann 2001 an der SUNY Binghamton Filme zu machen, wo er den 'Ken-Jacobs-Award' erhielt. Als Stipendiat der Fellowships for Emerging Artists der Agency of Cultural Affairs of Japan kam Nishikawa erneut in die USA und machte dort 2006 seinen Abschluss am San Francisco Art Institute. Nishikawa lebt zur Zeit in Tokio, wo er Filme und Installationen macht.

real world. The organic element is bound directly to the electronic; the sound of breathing, translated through light and darkness, manipulates the breath of the viewer.

**Franziska Cordes**, born 1979 in Hannover, studied in Kassel (Kunsthochschule), final degree in 2006. 2006-2008 postgraduate program at KHM in Cologne. Lives and works in Cologne and Berlin.

### **We Are Charming**

Ken Jacobs

Video loop, 1 minute

contact: [nervousken@aol.com](mailto:nervousken@aol.com)

Early stereograph of dancers at rest. One leans forward to display her bosom. The stereo-camera preserves their youthful presence forever.

*Ken Jacobs*

**Ken Jacobs** was born in Brooklyn, New York in 1933. In 1956 he shot his first short film and quickly went on to become one of the leading protagonists of avant-garde film ("urban guerilla cinema") alongside Jack Smith. In 1969, together with Larry Gottheim, he founded the film department at the State University of New York in Binghamton. His work, including the famous *Nervous System Performances*, has been presented at numerous festivals and exhibitions worldwide.

### **Building 945**

Tomonari Nishikawa

16mm film projector, 16mm filmstrips, Plexiglas, abandoned wood, fluorescent lamp, wood screws

contact: [www.tomonarinishikawa.com](http://www.tomonarinishikawa.com)

16mm filmstrips were carefully placed in a one-meter tall pinhole camera in a darkroom and exposed from a window of Project Space at the Headlands Center for the Arts in Sausalito, California. After being hand-processed in a bucket, the films were spliced and contact-printed to make a movie print. The original films were then unspliced and displayed on the Plexiglas attached to the light box, while the movie was projected on the backside. The light box was made with wood that had been originally used for the exterior of the old military buildings in the particular site.

**Tomonari Nishikawa** started filmmaking in 2001 at SUNY Binghamton. As a recipient of the Fellowship for Emerging Artists Studying Overseas 2004-05 from the Agency of Cultural Affairs of Japan, Nishikawa went back to the US and received his MFA from the San Francisco Art Institute in 2006. Nishikawa currently lives in Tokyo, working on his film and installation works.